

39. Ina Jahimi ni yio jẹ ibugbe (rẹ).

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾

40. Şugbọn niti ẹniti o paiya lati duro niwaju Oluwa rẹ, ti o si ko ara rẹ nijanu kuro nibi ifẹnu.

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

41. Dajudaju oḡba idẹra ni yio jẹ ibugbe (rẹ).

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

42. Nwọn yio bi o lere akoko pe nigbawo lo ma de.

يَسْتَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾

43. Ko si imo rẹ ni oḡo rẹ (iwọ Annabi; oṅa wo ni iwọ fi le wa ranti tabi se iwadii rẹ)?!

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

44. Oḡo Oluwa rẹ ni opin (mimò) rẹ wà.

إِلَّا رَيْكَ مِنْهَا ﴿٤٤﴾

45. Dajudaju Irẹ jẹ olukilo fun ẹniti mberu rẹ (ajinde).

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَّنْ نَّحْشُهَا ﴿٤٥﴾

46. Ni oḡo ti nwọn ba ri i, yio dabi ẹnipe nwọn kò şe ju ašàlẹ kan tabi owuro kan lo (laiye).

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوُهَا أَوْ يَلْبَسُوهَا إِلَىٰ أَعْيُنِهِمْ أَوْ يُحْشَوْنَ ﴿٤٦﴾

(80) Suratu - 'Abasa

Ni oruko Qlqhun Ajokẹ aiye,
Aşake orun.

1. O roju ('Abasa) o si yipada.

2. Nitoripe afoju na wa ba a.

3. Atipe kini o le mu o mo amodaju pe on le şe mimo.

4. Tabi on yio gba işinileti ti işinileti na yio fi şe e ni anfani?



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ﴿١﴾

أَن جَاءَهُ الْأَعْيُنُ ﴿٢﴾

وَمَا يَدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَتَرَىٰ ﴿٣﴾

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٤﴾

5. Şugbõn ẹniti o ti to tan.
6. Iyẹn ni irẹ dojukọ.
7. Atipe kò si ẹşẹ kan fun ọ bi on kò ba şe mimọ.
8. Atipe irẹ ri ẹniti o wa ba ọ ti o nkanju (lati de ọdọ rẹ).
9. Atipe on si npaiya (Ọlọhun).
10. Bẹni irẹ kò kọbiarasi i.
11. Kò tọ rara, dajudaju on (Al-Kurani) jẹ iranti.
12. Nitorina ẹniti o ba fẹ ki o gba iranti na.
13. Ninu Tirà ti a pọnle.
14. Ti a gbe ga, ti a ti fọ mọ.
15. Pẹlu ọwọ awọn akọwe.
16. Awọn alapọnle, awọn oluşe rere.
17. Egùn ni fun enia, kini ohun ti o mu u şe aimore!
18. Kini (Ọlọhun) fi da a?
19. Ninu omi gbọlọgbọlọ ni O ti da a. O si pebubu rẹ.
20. Lẹhinna O şe ọna irọrun fun u.
21. Lẹhinna yio pa a. A o si sin i (sinu sàre).

أَمَامِنَ اسْتَعْنَى ﴿٥﴾

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّقَى ﴿٦﴾

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزُرَكَ ﴿٧﴾

وَأَمَامِنَ جَاءَكَ يَسْعَى ﴿٨﴾

وَهُوَ يَحْتَسَى ﴿٩﴾

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَى ﴿١٠﴾

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿١٢﴾

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾

قِيلَ لِلْإِنْسَانِ مَا أَكْفَرُهُ ﴿١٧﴾

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿١٨﴾

مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ﴿١٩﴾

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾

ثُمَّ أَمَانَهُ فَاقْتَرَهُ ﴿٢١﴾

22. Lẹhinna nigbati (Ọlọhun) ba fẹ yio gbe e dide.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ﴿٢٢﴾

23. Sibẹsibẹ (enia) kò ẹe ohun ti (Ọlọhun) pa laşẹ fun u.

كَلَّا لَمَّا يُفِضْ مَا أَمَرَهُ ﴿٢٣﴾

24. Nitorina ki enia ti ipa onjẹ rẹ woye.

فَلْيَطُرْ إِلَىٰ إِنْسَانٍ إِلَىٰ طَعَامِهِ ﴿٢٤﴾

25. Pe dajudaju Awa ni A nda omi na ni didà.

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبَابًا ﴿٢٥﴾

26. Lẹhinna Awa nmu ilẹ na bu ni bibu pẹpẹ.

ثُمَّ شَفَقْنَا الْأَرْضَ شَفَاقًا ﴿٢٦﴾

27. Awa si njẹ ki awọn horo ma hù jade ninu rẹ.

فَأَبْتَأْ بِهَا جَاءًا ﴿٢٧﴾

28. Ati eso ajara ati kannafuru.

وَعَيْنًا وَقَضْبًا ﴿٢٨﴾

29. Ati igi ororo-didun (Setuni) ati igi dabinu.

وَرَبْوَةً وَأَخْلَافًا ﴿٢٩﴾

30. Ati awọn oḡba ti o pọ ni igi.

وَحَدَائِقَ غُلَبًا ﴿٣٠﴾

31. Ati awọn eso (ipapanu) ati awọn ewe ti ẹran njẹ.

وَفِكَهَمًا وَأَنْبَاً ﴿٣١﴾

32. O jẹ igbadun fun nyin ati fun awọn ẹran nyin.

مَنْعًا لِّكُرٍّ وَلَافَعِكُرٍّ ﴿٣٢﴾

33. Atipe nigbati oḡọ ajinde na ba de.

فَإِذَا جَاءَتْ السَّاعَةُ ﴿٣٣﴾

34. Oḡọ ti enia yio ma sa fun oḡọ iya rẹ.

يَوْمَ يَمُوتُ الْفَرُّهُ مِنْ أُخْبِهِ ﴿٣٤﴾

35. Ati fun iya rẹ ati baba rẹ.

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

36. Ati iyawo rẹ ati awọn oḡọ rẹ.

وَصَنْجِيهِ وَوَبِيهِ ﴿٣٦﴾

37. Ti olukuluku enia, ni ojq na,
ni yio to o ran.

38. Awon oju kan yio mqlẹ ni
ojq na.

39. Nwon yio ma rerin pelu
idunnu.

40. Awon oju miran erukuru yio
bo won daru ni ojq na.

41. Okunkun yio bo (uju) won.

42. Awon elewonni ni awon
alaignabgo elẹṣẹ.

إِكْلِ أَمْرِي مَتَمِّمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنَ بَعْضِهِ ﴿٣٧﴾

وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلْبَاءَةٌ ﴿٤٠﴾

رَهَقَهَا قَزَرَةٌ ﴿٤١﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْكَاكِرَةُ الْفَجْرَةَ ﴿٤٢﴾

(81) Suratul - Takwiri

*Ni oruko Qlqhun Ajokẹ aiye,
Aṣakẹ qrun.*

1. Nigbati orun ba di kika.

2. Ati nigbati awon irawo ba
njabo.

3. Ati nigbati awon okẹ ba di
ohun ti a kù danù.

4. Ati nigbati awon aboyun
rakunmi ba di ohun ti a pati.

5. Ati nigbati a ba ko awon
eranko jo.

6. Ati nigbati awon ibudò ba
ngbina.

7. Ati nigbati awon emi ba
nsopo mo awon ara won.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾